



History in Africa

A Journal of Debates,
Methods, and Source
Analysis

PUBLISHED ANNUALLY FOR THE AFRICAN STUDIES ASSOCIATION

VOLUME 47, 2020

History in Africa

A Journal of Debates, Methods, and Source Analysis

History in Africa: A Journal of Debates, Methods, and Source Analysis, focuses on historiographical and methodological concerns and publishes textual analysis and criticism, historiographical essays, bibliographical essays, archival reports and articles on the role of theory and non-historical data in historical investigation, is a journal of the African Studies Association, published by Cambridge University Press.
© African Studies Association, 2020. All rights reserved.

Subscription information

History in Africa (ISSN 0361-5413) is published annually in June by Cambridge University Press, One Liberty Plaza, New York, NY 10006. Annual subscription rates for Volume 47, 2020: Institutions, print and online: US \$290.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico; UK £181.00 elsewhere. Institutions, online only: US \$240.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico; UK £151.00 elsewhere.

Prices include postage.

For customers in North America

Email: subscriptions_newyork@cambridge.org; Phone (800) 872 7423, option 4

For customers outside of North America

Email: journals@cambridge.org; Phone +44 (0)1223 32 6070; Fax +44 (0)1223 32 5150

Manuscript submissions

Manuscripts should be submitted at <https://mc.manuscriptcentral.com/historyinfrica>.

Advertising

To advertise in the journal please email USAdSales@cambridge.org or telephone +1(212) 337 5053 in the USA, Canada, or Mexico; email ad_sales@cambridge.org or telephone +44 (1223) 325083 in the rest of the world.

Abstracting and indexing

Articles published in *History in Africa* are indexed by America: History and Life; Anthropological Index Online; ArticleFirst; Current Abstracts; Dietrich's Index to Philosophicus; Electronic Collections Online; Historical Abstracts (Online); Humanities Module; International Bibliography of the Social Sciences; IBZ- Internationale Bibliographie der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Zeitschriftenliteratur; Internationale Bibliographie der Rezensionen Geistes- und Sozialwissenschaftlicher Literatur; International Index to Black Periodicals; MLA International Bibliography; Periodica Islamica; PIO- Periodicals Index Online; Professional ProQuest Central; ProQuest 5000; ProQuest 5000 International; ProQuest Central; ProQuest Research Library; PubMed; RILM Abstracts of Music Literature; Scopus; TOC Premier

Permissions: All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. Policies, request forms and contacts are available at: <http://journals.cambridge.org/action/rightsAndPermissions>

Permission to copy (for users in the USA) is available from Copyright Clearance Center <http://www.copyright.com>, email info@copyright.com.

Reprints of individual articles may be ordered. For information on reprints, please contact Cambridge University Press.

Postmaster: Send address changes in the USA, Canada, and Mexico to: *History in Africa*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, One Liberty Plaza, New York, NY 10006. Send address changes elsewhere to *History in Africa*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, England.

Cover: Cover design by Craig Malone. Cover image based on Bambara discharge-dyed mud cloth, from African Designs by Rebecca Jewell. A British Museum Pattern Book. London: British Museum Press, 1994, Plate 55. Used by permission.

Printed in the United States of America

History in Africa

A Journal of Debates, Methods,
and Source Analysis

VOLUME 47

2020

African Studies Association

Rutgers University

54 Joyce Kilmer Avenue

Piscataway, NJ 08854-8045 USA

History in Africa

A Journal of Debates, Methods, and Source Analysis

History in Africa- A Journal of Debates, Methods, and Source Analysis (HiA) is published annually (in June) for the African Studies Association by Cambridge University Press. *HiA* is an international, peer-reviewed academic journal that publishes original research and review essays on methodological and historiographical matters pertaining to African history. It has been at the forefront of critical discussion of these topics for more than four decades. It seeks submissions that suggest new methodological approaches, provide insights into source materials, and reflect critically on themes in existing literatures or emerging fields of inquiry. *HiA* is a venue for rigorous analysis of both established and emerging research practices as well as of the resulting scholarly production about the African past.

HiA does not pay authors for their manuscripts, nor does it provide retyping, drawing, or mounting of illustrations, or other such services. Those are the responsibility of the author. The editors reserve the right to reject or return for revision any material submitted on the grounds of inappropriate subject matter, quality, or because of nonconformity with this style guide.

Authors must recognize that they (and not the African Studies Association, nor the editors of *HiA*) are responsible for the content of their articles, for the accuracy of quotations and their correct attribution, for the legal right to publish any materials submitted, for the inclusion of mandatory acknowledgements and/or disclaimers, and for submitting their manuscripts in proper form for publication.

A manuscript submitted to *HiA* may not be under simultaneous consideration by any other journal or have been published elsewhere.

Format requirements are explained in the Style Guide published at the end of this volume.

Editors

Michel R. Doortmont
University of Groningen

John H. Hanson
Indiana University

Jan Jansen
Universiteit Leiden

Dmitri van den Bersselaar
Universität Leipzig

History in Africa

Jan Jansen
Managing Editor
Pieter de la Court building, rm 3A36
Wassenaarseweg 52, 2333 AK
Leiden, The Netherlands
Tel: (+31) (0) 71 5273996
jansenj@fsw.leidenuniv.nl

Editorial Board

Mariana P. Candido *University of Notre Dame*

David C. Conrad *SUNY-Oswego*

David Henige *University of Wisconsin-Madison*

Shamil Jeppie *University of Cape Town*

Adam Jones *Universität Leipzig*

Lidwien Kapteijns *Wellesley College*

Robin Law *University of Stirling/University of Liverpool*

Katherine Luongo *Northeastern University*

Thomas C. McCaskie *University of Birmingham*

Carina E. Ray *Brandeis University*

Suzanne Schwarz *University of Worcester*

Michael Twaddle *University of London*

History in Africa

VOLUME 47, 2020

1 Enduring Methods – Editors' Introduction

Jan Jansen, Michel R. Doortmont, John H. Hanson,
and Dmitri van den Bersselaar

CRITICAL HISTORIOGRAPHY

5 African Voices Echoing in European Texts: The Muffled Meanings of the Madzimbabwe of the Mocaranga between the Sixteenth and the Nineteenth Centuries

Gai Roufe and Joseph C. Miller

37 New Evidence on Relations between Portugal and the Kingdom of Allada in the Sixteenth Century

Pedro Pinto and Robin Law

FREDERICK COOPER AND THE HISTORIOGRAPHY OF AFRICA

51 Introduction: Frederick Cooper and the Historiography of Africa

Gregory Mann and Lisa A. Lindsay

55 Tensions of an Oeuvre: Historical Materialism, Cultural History, and the Work of Frederick Cooper

Andrew Ivaska

65 Slavery, Absorption, and Gender: Frederick Cooper and the Power of Comparison

Lisa A. Lindsay

75 An Historian's Theory of Social Change

Gregory Mann

Published for the African Studies Association by Cambridge University Press

IV

- 83 **The Peculiarities of Capitalism: Frederick Cooper on Africa and the World Economy**
Geoffrey Traugh
- 95 **Work and Discipline on the East African Coast**
Luise White

ARCHIVES AND THE DIGITAL TURN

- 101 **Archives, the Digital Turn, and Governance in Africa**
Fabienne Chamelot, Vincent Hiribarren, and Marie Rodet
- 119 **Preserving and Digitizing Djenné's Manuscript Collections: The Politics of Space and Agency in Central Mali**
Elke E. Stockreiter
- 143 **Rescuing, Interpreting, and, Eventually, Digitizing Regional Postcolonial Archives: Endangered Archives and Research in Pointe-Noire, Republic of Congo**
Alexander Keese and Brice I. Owabira
- 167 **No Way Back – Reflections on the Future of the African Photographic Archive**
Jürg Schneider and Paul Weinberg
- 195 **Born Digital? Digitization and the Birth of the Moroccan National Archives**
Nora El Qadim
- 219 **Preserving Public Broadcasting Archives in the Digital Era: Circulatory Stories and Technologies, the Digital Turn, and the Return of the Past in West Africa**
Flora Losch
- 243 **Asylum Courts, Transnational Petitioning, and Digital Dispersal in Africa**
Benjamin N. Lawrance, Erin B. Corcoran, and Louise Hooper

DIGITAL HISTORY

- 269 **Introduction: Digital History in African Studies**
Jennifer Hart

- 275 **“Africa for the Africans?” – Mapmaking, Lagos, and the Colonial Archive**
Ademide Adelusí-Adeluyi
- 297 **Teaching South African History in the Digital Age: Collaboration, Pedagogy, and Popularizing History**
Jill E. Kelly and Omar Badsha
- 327 **“Curating Kisumu” and “Curating East Africa:” Academic Collaboration and Public Engagement in the Digital Age**
Meshack Owino and J. Mark Souther

ARCHIVAL REPORTS

- 359 **Mining the Past: A Report of Four Archival Repositories in Zambia**
Hyden Munene
- 375 **The J. H. Kwabena Nketia Archive at the University of Ghana-Legon**
Judith Opoku-Boateng, Ekow Cann, Samuel Aniegye Ntewusu,
and Sandra Owusu

ADDENDUM

- 383 **New Evidence on Relations between Portugal and the Kingdom of Allada in the Sixteenth Century – ADDENDUM**
Pedro Pinto and Robin Law

STYLE GUIDE